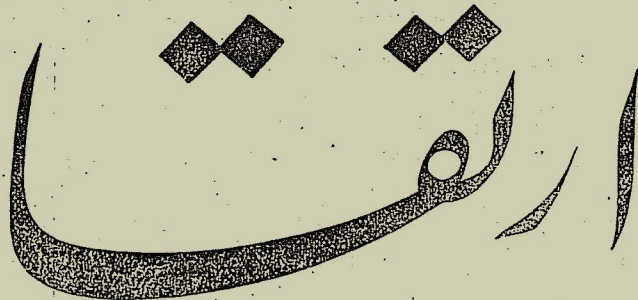


ادبیات ، فنون عسکریه و بحریه ،
وتاریخ و تجارت و زراعت و صنایع
ومعارف و امور نافعه و اکتیجه لی فقراتدن
باحث مصور جریده در . هر نوع خصوصیات
ایچون غزته تک مدیری طاهر بکه مراجعت اولنور



(ارتقا) نك . استانبول و طشره
ایچون بر سنه لك آتونه سی ۳۲
غروشدرد . پوسته پولی مقبولدر .
صحائفی بالجملة ارباب قلمه آچیقدر . هر انی قلم
طوتان یازده بیلیر . مرکزی باب عالی
جاده سنده « معلومات » اداره خانه سیدر .

آلك سزه بردها:

«سكز طبقوز سنه اول بور آوچ خاك
النده صانكه اويونجادي. قلب در بدم
قيرله دن ياشادق بر زمان بوكون لكن
بتون حيات محبتدن ايسته منكسرم»
بوندهده ياكلش تقفيه اولنان كلهلر
شونلردر: خاكك، لكن. در بدم.
منكسرم.

زمن مهلري، اشبرلري يازانلر بيلم
بوقافيله بر نظر التفات عطف ايدرلرمي؟

محمد جلال



قققاسيه ده ماه صيام

اوروجلر

«فرض اوروجي» اركلر ايله
قادينلر وچو قجلر مياننده متباقيسي قادينلر
ايله قيزلر مياننده فوق العاده بر اشتياق
زو حالي ايله ايفا ايدلمكده در.
قادينلردن دوره شابه الوداع چكش
«قوجه قاريلر» ايله دوره صباوتندن
شيبانه آتيلورن «يتشمش قيزلر»
[تازلر] مياننده سنهك نجشبهلريني،
محرمك عشر اولني شهور ثلاني اورو.
جلى كچيرلره كثرله تصادف اولمقده در.
اوروجلى اولمه يه قققاسيه تركارى شيوه سنجه
«اوروج طومق»، اوروجلى اولمه يه
«اوروج يومتق» ديرلر. «طوتانلر»
زياده. يوتانلر ايسه اندردر.

«صائم الدهر» ديه مدت حياتي

صائمه اولان نسوانه هر شهرده هر كويده
تصادف اولنور.

«ملا باجي» ديديكلى صوفي قادينلر
قسم اعظمي شهرلر نده بولنديني «شيخلر»
ايله شهرك داخلنده و خارجنده ياتان
ذات شريفلر «عشقنه» ديه اوزون
كونلرده دوزينه ايله اوروجلري
واردر.

قادينلر مياننده «نذر اوروجك» اك
مقبولى آتى ده تعداد اولنان «حيات
مسئله سي» اوزره وقوع بولاني در شويكه:
(۱) «قوجه م اوزر يه اولمسون سنه ده
بو قدر مدت ارر وچلى اولم يي نذر ايلدم»
ديك

(۲) «ارك اولسون قيز اولسون
باباسنك بوغازينه صاريه جق بر اولادم اولسون
بو قدر هفته ل اوروجلى اولم يي نذر ايلدم»
ديك.

(۳) «قوجه مه حج نصيب اولسون
وبو نصيب تكرر ايتسون بو قدر آيلر
اوروجلى اولم يي» نيت ايلدم ديمك كي
نذر اوروجلري اك مقبولى اولور.

«عشق اوروجي» اول «اويالر
عشقنه»: ثانياً «اماملر عشقنه»: ثالثاً
«رسوللر عشقنه»: ديه نيت اولنه جق
بونلردن بر اثر بر تائير معنوي كورلمكده
«الله عشقنه» ديه اوچ كون ساده طوز
اكمله اوروجلى اوله جق. بوندن دخي

هيچ بر تائير كورلمكده او عشقك نهايتي
ندامتى نمره بخش اوله جفته حكم اولنه رق
عشقندن واز كچيلور.

«نشانلانه اوروجي»: قيز، نشانلا-
نديني كونك ايرتسي اوچ كوندن يدي كونه
قدر اوروجلى اوله جق.

«نكاح اوروجي» نكاح او قونديني
كونك ايرتسي بر كوندن اوچ كونه قدر
دوام ايدر.

«زفاف اوروجي» ياخود «دوكون
اوروجي» چيفته كيدر يعنى ايكي كوندن
دورت كونه قدر دوام ايدر.

مذكور اوروجلره قادنلر لساننده
«اوچ اوروج» دنيلور. «اوچ اوروجك»
اولكيسي «نشانلانه اوروجي» طوز
آربه اتمكيله، ايكنجيسي «نكاح اوروجي»
بكمز و اتمكيله، اوچنجيسي «زفاف
اوروجي» قايماق چورك ايله افطار اولمسي
داب ديرينه دنددر.

قادنلر «طلاق اوروجي» ايله «غير
طلاق اوروجي» ده شايان قيد و تذكار در:
قادنلر اسكي قفاليلري مياننده مرعي الا-
جرا اولديني اوزره ايلك طلاق وقوعنده
مطلقاً - تجديد نكاح آرزوسنى طاشلر-
سه - كونشك غرو بندن طلوعنه قدر
هم قائم وهم صائم اوله جق: ييه جك،
ايچميه جك، اوتورميه جق، كزه رك
مرلنده جق «قاره اوروجلى» اوله جق
صاحلين شفق سوكر سوكر تا اخشامه
قدر ويرا چكسي طورميه رق بولديني

معهده سنه آشيره جق: قوري، باش، مابع
غير مابع ما كولاتله معده ني، امعاني املايه
غيرت ايدنه جك كويا شو حال طلاق ورن
ذاتك معده سنى راحتسز ايدنه رك زوجه-
سنه «رجعت» مجبور ايدر ايمش! «قره
اوروج» ايكنجي طلاقده ايكي كون،
اوچنجي ده اوچ كون دوام ايدر.

«غيرتلاق اوروجي» قادنلره مخصوص
اولوب صوفي بر قادين فرض محال اوله رق
ديكر بر قادن علمنده غيا با افترا بر شي سويلر سه
صباحدن آقشامه قدر يمز اچمز دنيا لاقندن
حرف واحد اولسون سويلمز متصل ذكر
واوراد ياصر چكه رك شو صورتله «تهذيب
حلقوم» ايلر.

قققاسيه ده قادنلر، چو قجلر «ايلك
اوروجي» عائله عالمده فوق العاده اهميتي
حائز در. بر چو جق اقربا و متعلقاتنده
آله جني اك كوزل هديه لري ايلك اوروجلى
اولديني كونده آلور. ايلك اوروجلى
اولان چو جق ايلك سنه سي بر كون ايكنجي
سنه اون كون اوچنجي ده يكرمي در دنجي
سنه ده تام رمضان صائم اولور.

چو قجلر ايلك اوروجى ۸-۱۰
ياش لردن بدأ ايدر.

بر قققاسيه لي



مقاله فنيه

[۱] نجي نسخه مزندن مابعده]

بوقانون دماغك كتاب تعليمدر يو خسه

سفر، قادينلر! فقط، كنچ دوست
كندي تيك آل، بو هزلياته ميل ايدور،
و نم حالم بوزمين محرق اوزرنده سزي
تعقيب ايتمكدن منع ايدر.

موسيقى ده يوق، توتون ده يوق (۹)
واي شيطان واي!

(ميلله) اعلا فقط عوام رافائلي نه
وجهله طانيورسه سزه ميلاني اوبله
ذكر ايديبورسكز.

سزه باستين لوياژ اسمنده كوچوك
بر معاصري كورمكي توصيه ايدرم. سزه
سوقاغنه كيديكز.

مز تمام تمام قاچ ياشنده سكز؟

كوزل قادينلري بتون صنايعه ترجيح
ايتديككزي، جد ايم اديا ايديبورسكز؟ بن
امور كرده دكلى يم؟

— مابعدي وار —

يقه نهك صوك پرده سنك بعض مشهور
وزنلريني تخطر ايتديريور.

فقط سزموسيقيدن استكراه ايديو-
رسكز، بوممكني؟ سزه موسيقى عالمانه
چالنه بيليرمي؟ نه ايسه... نا بختيار لقدر كه
كتابكز هنوز يا يامامشدر. او كتاب كه اونده بر
قادين اوله جق، اوت افنديم، نام و شهرت
اوله جق، شدتلى تعليملر دكل بر يار ياشده
برنجي كلكله انجق بر بار كيزله مساوي
اوله بيليرسكز و بو حيوان تقدر صوي
اولورسه اولسون، ينه بو جسدن بردانه-
سيدر، كنچ آدم.

براسكي لاتين فروشه مساعده ايدكده
سزه، (سالوست) Omnis homines
qui sesestudent praestari, etc. etc
ديديكي كچيدي توصيه ايتسون. بوني قزم
آناستازي دهده قازديره جقم، بيلتمز، بلكه
الزام ايدرسكز...

بعض كورونيور وسرك حياتدن مضطر
بر مخلوق عالي قدر اولمكز احتمالي عرض
ايديبور، ايشته بنم قابلي ياران بودر
فقط، ظن ايدرم كه بوشكايت انجق فلورك
بر كولي كه سيدر.

خلاصه كلام بز بر طاق صاف يوركل
احقر ز، سزده حسن عزالت پرستكز و اوزون صا
جلى مخلوقلر يكله اي بر قلقه زن سكز (بربري
طانيه نهك قائده سنى كوريبور ميسكز؟
عشق، ينه هر كمى انجق بوكله ايله قانجه
ليور، آوتوبورلر. اوچ! لا! لا! ژيل
بلاس نرديسك؟ attaque de moulin
مقاله لريكز دن بريني بو غن نهده قرائت ايتدم.

قوشلر كترانه ساز اولديني ظريف ورايجه دار
بر اورمانه كيرمش كي اولدم. «اصلا بويله
بر عمر قى سعادت بك دهه مسعود بر زاويه
طبيعتيه ايمه مشدى. بوجهله حاكيه آفر.

{۱} ارقا، لك تفرقه سي {۲}

شیده روح

منزجلى: نورالدين فرخ واحد راسم

بكا كلنجه بن هيچ اديب، تربيه لي
دكم، مشوشم، اوت، آلكساندر دومافيسك
عشق تسميه ايتديكي حسن ايله مشغل
بولنان فكر كزله مشوشم. بو بر جنت
واحديه منقلب اوله جق، بو حالده بوشايان
تأسف اولور، زير ايسر بر استعداد فوق-
العاده مالكسكز كويلى واري مصالركز
هم رنده يره هم طوق و نافي در.

ايي بيلورم كه حياتكز مزين در. كتاب
دخي بيوك بر حسن ياس، جزن و نوو يره
ينك علامتي طاشيمه قهده در. ديكر شيلري
عفو ايتديرن بو حسن، يازيلر كرده بعضي